

Rudolf Steiner's Calendar of the Soul Verse 34 – a Mystery Felt

Eloise Krivosheia

Verse 34 relates to the Etheric bodily member and to Condition 2 "Feel ourselves to be a part of life." Wishing to penetrate the verse's full meaning, the word "geheimnisvoll" or "mystery" in line one has long held many of us in wonderment.

Fortunately, in Chapter 12, pp 229-237, *The Gospel of St John in Relation to the Other Gospels*, Rudolf Steiner has made this "bygone treasure" richly clear. Very briefly, when in Lemuria/Atlantis the etheric body extended far outside the physical body, enabling human beings to be clairvoyant and able to bring cosmic wisdom into their lives and physical bodies, Christ kept in His own safekeeping from Luciferic attack a part of the human etheric—thus preserving pure some of the "wisdom treasure of old".

But gradually, over the ages, the human etheric body came to coincide with the physical body, eliminating further clairvoyant spiritual guidance and the physical body began to dry and harden. The stock of inherited wisdom in human beings had indeed been used up long before the Baptism of Christ. Mankind could not have continued to exist nor could Earth's mission of enabling man to fully develop the human ego.

Geheimnisvoll das Alt-Bewahrte
Mit neuerstandnem Eigensein
Im Innern sich belebend fühlen:
Es soll erweckend Weltenkräfte
In meines Lebens Aussenwerk
ergießen

Und werdend mich ins Dasein prägen.

original German by Rudolf Steiner



David Newbatt

In mystery, the bygone treasure,
To feel with newly risen selfhood
Revived within my inner life:
Into my life's external deeds,
In sparking cosmic forces, it shall
pour;
Evolving, grave me in existence.

tr. by Daisy Aldan

Christ's coming changed all that; the etheric is again beginning to loosen and we now have the possibility to unite consciously with the Christ treasure of old; thereby to feel a "newly risen selfhood" with again an enlivened etheric. Cosmic wisdom can again flow into us—which in turn we must extend to Earth.

By penetrating the sheaths of Jesus during the three years, the Christ cosmic impulse continues thereby forever to pour forth gradually into human beings. It is with joy that when we feel joined with Spirit's being, our deeds, feelings, and thoughts can imprint love into the world.

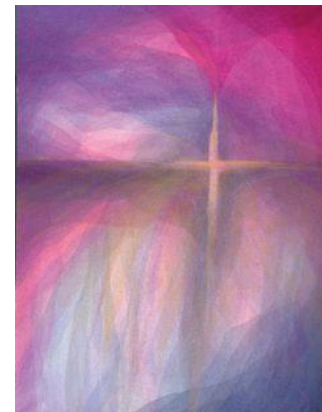
In Christ we have the prototype of what the human being will become—can become. With newly awakened connection to Christ, we have potential to do new things—not just repeat old habits. We are evolving. The verse sees our deeds in each incarnation transforming the inherited wisdom of the world into love, 'engraving us in existence'. Gradually we are creating our true being. Our task is to understand.



Liane Collot d'Herbois

To feel in secret mind
The treasures of the past
Given new life
With my resurrected self:
From cosmic powers this shall pour
Fresh forces into my daily task
And grave my mark upon the being
of the world.

tr. by Isabel Grieve



David Newbatt

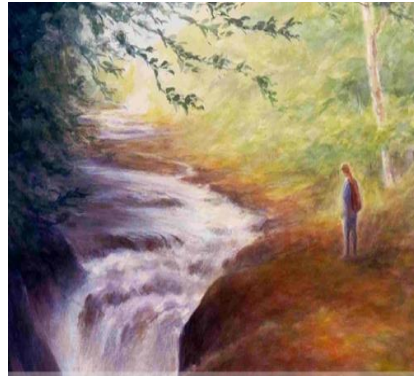
We know that what we experience is printed on our etheric body; and what we do is imprinted on Earth's etheric body. Our newly risen selfhood feels the treasure, the light and love of Christ, and we can work together in the world for evolution of both man and world.

While our souls were often sleepy, unaware in summer but now "revived with a newly risen Sense of Self" that is deeply connected with the Christ, all that we do takes on a sort of luminance. There is glory and light in all that we see and in all that we do in our life work. Verse 34 is alive with this mystery.

Now long past the autumn equinox, we are in the fall and winter "Moon" period when nature no longer overwhelms us with its forces felt in spring and summer. Nature in fact cannot even live into the future unless through the instruments of human beings, we bring new impulses and creative deeds into Earth.

Mysteriously, my being is
resurrected.
And I feel within myself
all that I have preserved from
the past--- alive again!
Awakening cosmic forces
shall pour into my life's outer
deeds!
And, evolving, these forces shall
stamp me onto existence.

tr. by Tom Mellett



David Newbatt

To feel mysteriously within
That which has been preserved of
old
Revive with newly risen Sense of
Self:
Thus, quickening, It shall pour
cosmic forces
Into my life's external work
And, in becoming, print myself
upon existence.

tr. by Brigitte Knaack

Earth is in need of our care, our thoughts, our new ideas. Humanity shares this mission—a collective mission—to work on a soul and body level with others for the transfiguration of the world.

Autumn/Winter time is when human will nature must be active for Earth and cosmos. Although modern science has not yet recognized these ideas, it is essential that we make such thoughts strong. Thoughts are actual forces in the etheric world, and miraculously, they can be taken up by others! If we recognize this concept, we can take seriously our ability to have a powerful impact on science and on the world's social forms. We can grow in awareness as to what we "engrave."

Calendar of the Soul Verses Comparing 34 to 19

12-13
9 15
6 19
3 23
1-26
27 - 52
29 49
32 45
34 42
38-39

Note placement of Verse 19 and 34 within lemniscate where St Johns tide is at the top 12 -13 and Christmas below at 38-39. Transformations between inner and outer occur throughout the Calendar—truly its most characteristic gesture. Comparing corresponding verses brings this to greater consciousness. This week, where Verse 34 looks to our conscious connection to Earth and to being creative in our work with others for Earth, Verse 19 suggested that something new, not something old, is mysteriously brought to enclose in memory and must work—for one's future forces—not outward but inwardly. In "becoming, give me to myself". Here is Verse 19.

Geheimnisvoll das Neu-Empfang'ne
Mit der Erinnerung zu umschliessen,
Sei meines Strebens weiterer Sinn.
Er soll erstarkend Eigenkraefte
In meinem Innern wecken
Und werdend mich mir selber geben.

Original by Rudolf Steiner

Mysteriously, my memory is encompassed
by everything new I have received.
May all of it now become
the greater meaning of my striving---
Awakening in my inner being
my own ever-strengthening forces,
which, ever-evolving, give my own self back to me.

tr. By Tom Mellett

Through meditating the Calendar, we reach a level of higher consciousness each year